

U by Kotex® compact tampons

2 1-800-335-6839 ubykotex.com



Scanned + Archived
By:
FindMyManual.org

IMPORTANT Veuillez lire avant d'utiliser les tampons compacts U by Kotex®. Utilisez le degré d'absorption le plus faible répondant à vos besoins.

MISE EN GARDE : Renseignements importants au sujet du syndrome de choc toxique. Une fièvre soudaine (habituellement de 39 ° C ou plus), des vomissements, une diarrhée, des évanouissements ou des faiblesses en position debout, des étourdissements, ou une éruption cutanée ressemblant à un coup de soleil peuvent tous être des symptômes d'une maladie rare, mais grave, le syndrome de choc toxique (SCT). Le SCT peut progresser rapidement, de symptômes semblables à la grippe à une maladie qui peut être mortelle. Si ces symptômes apparaissent, cessez l'emploi et consultez immédiatement un médecin. Vous devriez également consulter un médecin avant d'utiliser des tampons si vous avez déjà eu des symptômes de SCT.

Les femmes qui utilisent les tampons pendant leurs règles courent un risque de contracter le SCT. Les risques signalés de SCT sont plus élevés chez les adolescentes et les femmes de moins de 30 ans, mais peuvent se produire à tout âge. L'incidence du SCT est d'environ 1 à 17 cas pour 100 000 filles et femmes menstruées par année.

Des études démontrent que les tampons dont le degré d'absorption est plus élevé augmentent le risque de contracter le SCT; ainsi, nous vous suggérons d'utiliser les tampons ayant le degré d'absorption le plus faible convenant à votre flux menstruel afin de réduire le risque de contracter un SCT. Vous pouvez éliminer le risque de contracter un SCT associé aux tampons en évitant l'utilisation de tampons, et réduire le risque en alternant l'utilisation de tampons avec des serviettes sanitaires pendant vos règles. Veuillez consulter un médecin pour toutes questions supplémentaires.

IMPORTANT Please read before using U by Kotex® compact tampons. Use the lowest absorbency for your needs.

ATTENTION: Important Information About Toxic Shock Syndrome. Sudden fever (usually 102°F or more), vomiting, diarrhea, fainting or near fainting when standing up, dizziness, or a rash that looks like sunburn can all be warning signs of a rare but serious illness, Toxic Shock Syndrome ("TSS"). TSS can rapidly progress from flu-like symptoms to an illness that can be fatal. Should these symptoms occur, discontinue use and consult a physician immediately. You should also consult a physician before using tampons if you have had TSS warning signs in the past.

Women using tampons during their menstrual period are susceptible to the risk of contracting TSS. The reported risk of TSS is higher among teenage girls and women under 30 years of age, but it can occur at any age. The incidence of TSS is estimated to be 1 to 17 per 100,000 menstruating women and girls per year.

Studies indicate that higher absorbency tampons increase the risk of contracting TSS; therefore, we suggest you use tampons with the minimum absorbency needed to control menstrual flow in order to reduce the risk of contracting TSS. You may avoid the risk of getting tampon-associated TSS by not using tampons, and reduce the risk by alternating tampon use with the use of pads or pantliners during your menstrual period. Please consult a physician if you have any further questions.

IMPORTANTE Por favor, lea antes de usar los tampones compactos de U by Kotex®. Use la absorbencia más baja para sus necesidades.

ATENCIÓN: Información importante sobre el Síndrome de Shock Tóxico. Una fiebre repentina (normalmente de 102°F o más), vómitos, diarrea, desmayo o casi desmayo cuando se está de pie, mareos, o una erupción que parece una quemadura solar pueden ser señales de una enfermedad rara pero seria, el Síndrome de Shock Tóxico ("SST"). El SST puede progresar rápidamente de síntomas gripales hasta una enfermedad que puede ser fatal. Si ocurren estos síntomas, deje de usarlo y consulte con un doctor inmediatamente. También debería consultar con un doctor antes de usar tampones si usted ha tenido señales de advertencia de SST en el pasado.

Las mujeres que usan tampones durante su período menstrual son susceptibles al riesgo de contraer el SST. El riesgo reportado de SST es más alto entre las adolescentes y mujeres menores de 30 años de edad, pero puede ocurrir en cualquier edad. Se estima que la incidencia de SST es de 1 a 17 por cada 100,000 mujeres y adolescentes en edad de menstruar cada año.

Los estudios indican que los tampones con una absorbencia más alta aumentan el riesgo de contraer el SST; por lo tanto, sugerimos que use tampones con la mínima absorbencia necesaria para controlar el flujo menstrual y así reducir el riesgo de contraer el SST. Puede evitar el riesgo de contraer el SST asociado con tampones no usando tampones, y reducir el riesgo alternando el uso de tampones con el uso de toallas o protectores diarios durante su período menstrual. Por favor consulte con un doctor si tiene alguna pregunta más.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION Préparation

- Après vous être lavé les mains, retirez le tampon de l'emballage en déchirant le long de la ligne pointillée.

Allongement de l'applicateur

- Allongez l'applicateur compact en tirant sur le petit tube intérieur tout en tenant le segment de prise texturée. Tirez fermement jusqu'à ce qu'il soit bien en place.
- Tirez doucement le cordon pour qu'il retombe à l'extérieur du tube.

Insertion du tampon

- Saisissez la prise texturée, en gardant l'index libre.
- Détendez-vous et prenez une position confortable, soit assise sur la toilette ou accroupie au-dessus, soit debout avec un pied élevé.
- Insérez l'applicateur pointé légèrement vers le haut dans votre vagin jusqu'à ce que vos doigts touchent votre corps. De l'index, poussez le tube intérieur complètement dans le tube extérieur, avec le cordon hors de votre corps.
- Retirez l'applicateur et jetez-le. Ne jetez pas l'applicateur ou l'emballage dans les toilettes. Lavez-vous les mains.
- Vous devriez sentir que le tampon est confortablement placé. Si vous ressentez de l'inconfort, il se peut que le tampon soit mal placé – enlevez-le et essayez d'en insérer un nouveau.

Retrait du tampon

- Détendez-vous et tirez sur le cordon dans le même angle qu'à l'insertion du tampon. Mettre au rebut à la poubelle. NE PAS JETER le tampon, l'applicateur ou l'emballage dans les toilettes.
- Changez de tampon au moins toutes les quatre à huit heures. Retirez chaque tampon avant d'en insérer un autre. Retirez bien le dernier tampon à la fin de vos règles.
- Si vous avez de la difficulté à retirer un tampon, consultez votre médecin ou rendez-vous dans une clinique pour obtenir de l'aide.

USAGE INSTRUCTIONS Getting Ready

- After washing hands, remove tampon from wrapper by tearing along the dashed line.



Extending the Applicator

- Extend the compact applicator by pulling on the smaller inner tube while holding the textured grip area. Pull firmly until it locks into place.
- Gently tug on the string to make sure it is hanging outside the tube.

Insert the Tampon

- Grasp textured grip, keeping pointer finger free.
- Relax and find a comfortable position, either sitting/hovering over the toilet, or standing with one foot elevated.
- Insert the applicator into your vagina at a slight upward angle, until your fingers are just touching your body. With your pointer finger, push the inner tube all the way into the outer tube, with the string outside your body.
- Withdraw the applicator and dispose.
- Do not flush the applicator or wrapper. Wash your hands.
- The tampon should feel comfortable. If you feel any discomfort, the tampon may not be placed properly – remove it and insert a new one.



Removing the Tampon

- Relax and pull the string at the same angle as the tampon was inserted. Dispose in a trash receptacle. DO NOT FLUSH tampon, applicator, or wrapper.
- Change your tampon at least every 4 to 8 hours. Remove each tampon before you insert a new one. Remove the last tampon at the end of your period.
- If you have trouble getting the tampon out, see your doctor or clinic for help.



USO INSTRUCCIONES Prepararse

- Después de lavarse las manos, retirar el tampon del envoltorio abriendo a lo largo de la línea de puntos.

Extender el aplicador

- Extienda el aplicador compacto jalando del tubo interior más pequeño mientras sostiene el área de agarre texturada. Jale firmemente hasta que encaje en su lugar.
- Dé un tirón suave en el cordón para asegurarse de que cuelgue fuera del tubo.

Insertar el tampon

- Agarre el área texturada, manteniendo el dedo índice libre.
- Relájese y encuentre una posición cómoda, ya sea sentada o inclinada hacia adelante encima del inodoro, o de pie con un pie elevado.
- Inserte el aplicador en su vagina en un ángulo un poco hacia arriba hasta que sus dedos estén solo tocando su cuerpo. Con su dedo índice, empuje el tubo interior completamente dentro del tubo exterior, con el cordón fuera de su cuerpo.
- Retire el aplicador y deséchelo. No tire el aplicador o el envoltorio por el inodoro. Lávese las manos.
- El tampon debe sentirse cómodo. Si siente alguna incomodidad, es posible que el tampon no esté colocado apropiadamente – retírelo e inserte uno nuevo.

Retirar el tampon

- Relájese y jale el cordón en el mismo ángulo en que se insertó el tampon. Deseche en un recipiente de basura. NO TIRES POR EL INODORO el tampon, aplicador, o envoltorio.
- Cambie su tampon al menos de cada cuatro a ocho horas. Retire cada tampon antes de insertar uno nuevo. Retire el ultimo tampon al final de su periodo.
- Si encuentra problemas al remover el tampon, consulte con su medico o una clinica para ayuda.

*¿Necesita más ayuda?
Escanee para ver el video*

*Encore besoin d'aide?
Scannez pour voir la vidéo*

*Need more help?
Scan for video*